

でんわ  
市役所 67-1111  
出張所 66-3811  
豊光田 72-2702  
豊田 31-5702  
土道部 67-3122  
水道部 72-4802  
中央公民館 66-2191  
消防本部 67-2224  
67-5637

46. 4. 1  
〔No. 228〕  
毎月1日、15日発行  
発行：柏市役所  
編集：市長公室広報課

# わがかしわ

報  
期  
季  
雑  
感  
山  
澤  
謙  
三  
郎

柏市の人口  
46. 2. 28現在  
人口 153,077  
男 77,818  
女 75,259  
世帯 41,111

4月  
軽自動車税  
(全期)の  
納期です  
お忘れなく  
納税を

## 11日は投票日 県知事 県議会議員選挙 選ぶ目が生きて伸びゆく地方自治

### 投票時間 投票所にご注意

投票は知事 県議の順  
投票当日の投票時間は、各投票所ともに、午前七時から午後六時までです。時間に遅れないよう早目においでください。  
あなたの投票所は、入場券に指定された場所です。この入場券は、お持ちください。また、入場券をおもちゃにしたり、入場券をなくしたりした場合は、当日、投票所で再発行しますので、棄権しないで投票所においでください。  
投票順序は、県知事選挙(投票用紙は黒刷り)を先にすまして、次に、県議会議員選挙(投票用紙は赤刷り)の投票をすることになります。  
この際、投票用紙を取り違えて記入したり、あいまいな字で書くとかつかりの投票が無効になりますので、はっきりいねいに書いてください。  
また、投票当日、身体の不調や文書などのため、自分で、字の書けない人は、代理投票ができます。この場合、直接本人が投票所においでになって係員に申し出て下さい。

### 正しい選挙でよい人を選ぼう

選挙運動期間は、十日(投票日前一日)までとなっています。  
投票日(十一日)午後七時から三十分、市役所三階大会議室で行なわれます。一般市民のみならず、候補者も参加して、第三者が候補者に陣中見舞いとして酒、ビールなどをもちこんでいくことも選挙運動に禁止されています。  
署名運動(選挙に際して)に投票するように、または、し

### 市役所大会議室で即日開票

開票は即日(十一日)午後七時から三十分、市役所三階大会議室で行なわれます。一般市民のみならず、候補者も参加して、第三者が候補者に陣中見舞いとして酒、ビールなどをもちこんでいくことも選挙運動に禁止されています。  
署名運動(選挙に際して)に投票するように、または、し

### 春の交通安全運動

前期は歩行者の安全  
後期はドライバーの事故防止を柱に  
春の交通安全運動が、今日から十日まで、二十六日から五月一日の二期にわたって、全国一斉に行なわれます。  
四月一日から十日までは、子どもと老人の事故防止を目標に、歩行者保護を重点として、通学通学路などの安全施設点検と指導、とび出し事故防止と自乗車の正し

### 市役所大会議室で即日開票

開票は即日(十一日)午後七時から三十分、市役所三階大会議室で行なわれます。一般市民のみならず、候補者も参加して、第三者が候補者に陣中見舞いとして酒、ビールなどをもちこんでいくことも選挙運動に禁止されています。  
署名運動(選挙に際して)に投票するように、または、し

### 黄色い腕章を

新入児童の交通安全にと、去  
今年も  
四月十七日 午後三時富勢小学校  
と第二小学校  
十八日 午前九時光ヶ丘中学校  
午後三時田中農協  
二十四日 午前九時と午後一時  
中央公民館、午後三時土小学校

### 青年学級

五学級を開設  
市営住宅用材の一部も改正され、高野台に新設された市営住宅(鉄筋四層建、第一種二十四戸)の家賃が決定され、月額八千円となりました。

### 公園埋立工事

土砂運搬で  
要望決議  
今議会に議員提案として、埼玉三郷町に建設する公園用住宅埋立工事の土砂運搬についての要望決議が可決されました。この決議は土砂運搬車の通過路として本市内を予定することは、交通安全、道路損傷、騒音振動等市民生活を著しく害するおそれがあるため、計画を再検討するよう要望することを決議したものです。

### 三月定例市議会から

交通事故被害者救済資金  
遺児等の養育手当  
を制定  
三月定例市議会は、三月八日から二十二日まで十五日間にわたって開かれ、総額百六億四千八百四十八万四千六百六十六円を予算案として可決されました。  
例年三月定例市議会は、次年度の予算案が審議されるため、「予算案」とよばれていますが、今度の議会でも、市制施行以来初めて百億を超える大型予算が審議され、これによって、きめ細かい配分のもとに市民福祉の向上をはかり、三十三万都市への街づくりをめざす市政を、積極的に進めることになりました。

### 後藤収入役 再任に

現在の後藤武利収入役の任期が四月一日で満了となるので、今議会での後任に再び同氏を選任することに同意を得、また、退職した岡定資評議員松崎 健氏(前市助役)の後任として市村友徳氏(市財政部長)を選任する同意も得ました。

### 国保条例改正

七十歳以上は十割給付に  
国民健康保険条例の一部が改正され、被保険者の助産費五千円が一万円に、葬祭費二千円が五千円に、育児手当二千円が三千元に

### 黄色い腕章を

新入児童の交通安全にと、去  
今年も  
四月十七日 午後三時富勢小学校  
と第二小学校  
十八日 午前九時光ヶ丘中学校  
午後三時田中農協  
二十四日 午前九時と午後一時  
中央公民館、午後三時土小学校

### 黄色い腕章を

新入児童の交通安全にと、去  
今年も  
四月十七日 午後三時富勢小学校  
と第二小学校  
十八日 午前九時光ヶ丘中学校  
午後三時田中農協  
二十四日 午前九時と午後一時  
中央公民館、午後三時土小学校

### 黄色い腕章を

新入児童の交通安全にと、去  
今年も  
四月十七日 午後三時富勢小学校  
と第二小学校  
十八日 午前九時光ヶ丘中学校  
午後三時田中農協  
二十四日 午前九時と午後一時  
中央公民館、午後三時土小学校

### 黄色い腕章を

新入児童の交通安全にと、去  
今年も  
四月十七日 午後三時富勢小学校  
と第二小学校  
十八日 午前九時光ヶ丘中学校  
午後三時田中農協  
二十四日 午前九時と午後一時  
中央公民館、午後三時土小学校

### 黄色い腕章を

新入児童の交通安全にと、去  
今年も  
四月十七日 午後三時富勢小学校  
と第二小学校  
十八日 午前九時光ヶ丘中学校  
午後三時田中農協  
二十四日 午前九時と午後一時  
中央公民館、午後三時土小学校

### 期季雑感

昔から、暑さ寒さも彼岸までといわれているが、季節の移り月をよいくいあてており、めつきり春めいてきた。  
この頃になると、例年桜の開花時期が報道されるが、今年の予想では、当地方は十五日前後とだろうか。  
満山桜色に染まるあけぼのの公園の花がよすが、一日も早く心待ちされる。  
こうした自然の動きとともに新入学、就職と人生の新たな転機を迎える者も多く、なにかと多忙な時期ではある。

### 期季雑感

今月からは、私たちの代表として県政にたずさわる、県知事と県議会議員を選出する投票日です。市民のみならず、「一票を有効に行使して、悔いのない人を選ぼう」という思い、よく見、よく聞き、よく考えて、投票日には棄権しないでみんなそろって投票してください。

### 期季雑感

今月からは、私たちの代表として県政にたずさわる、県知事と県議会議員を選出する投票日です。市民のみならず、「一票を有効に行使して、悔いのない人を選ぼう」という思い、よく見、よく聞き、よく考えて、投票日には棄権しないでみんなそろって投票してください。

### 期季雑感

今月からは、私たちの代表として県政にたずさわる、県知事と県議会議員を選出する投票日です。市民のみならず、「一票を有効に行使して、悔いのない人を選ぼう」という思い、よく見、よく聞き、よく考えて、投票日には棄権しないでみんなそろって投票してください。

### 期季雑感

今月からは、私たちの代表として県政にたずさわる、県知事と県議会議員を選出する投票日です。市民のみならず、「一票を有効に行使して、悔いのない人を選ぼう」という思い、よく見、よく聞き、よく考えて、投票日には棄権しないでみんなそろって投票してください。

### 期季雑感

今月からは、私たちの代表として県政にたずさわる、県知事と県議会議員を選出する投票日です。市民のみならず、「一票を有効に行使して、悔いのない人を選ぼう」という思い、よく見、よく聞き、よく考えて、投票日には棄権しないでみんなそろって投票してください。

### 期季雑感

今月からは、私たちの代表として県政にたずさわる、県知事と県議会議員を選出する投票日です。市民のみならず、「一票を有効に行使して、悔いのない人を選ぼう」という思い、よく見、よく聞き、よく考えて、投票日には棄権しないでみんなそろって投票してください。

### 期季雑感

今月からは、私たちの代表として県政にたずさわる、県知事と県議会議員を選出する投票日です。市民のみならず、「一票を有効に行使して、悔いのない人を選ぼう」という思い、よく見、よく聞き、よく考えて、投票日には棄権しないでみんなそろって投票してください。

### 市民相談案内 (4月)

法律相談	12日(月) 26日(月) 市民相談室 10時~3時 (市顧問弁護士)
人権相談	15日(木) 市民相談室 10時~3時 (人権擁護委員)
行政相談	26日(月) 市民相談室 10時~3時 (行政相談委員)
交通相談	8日(木) 21日(水) 市役所3階 会議室 10時~4時 (県交通相談員)
結婚相談	毎週水曜日 (10時~3時) 第1公民館 (民生委員 母子福祉推進員)
心配ごと相談	毎週水曜日 (10時~3時) 中央公民館 (民生委員 母子福祉推進員)
消費生活苦情相談	8日(木) 22日(木) 市民相談室 9時~4時 (県消費生活苦情相談員)



黄色い腕章の目録を受けとる山澤市長

# お母さん — 予防接種 — 忘れないうで

## シフテリア 百日咳 破傷風 三種混合

シフテリア、百日咳、破傷風の三種混合ワクチンの予防接種を、四月五日から別表のとおり実施します。

該当する方は、もれなくお近くの会場を受けてください。

〇該当者  
初回接種 昭和四十五年一月一日から同年十月三十一日まで生まれた乳児(三回接種)  
追加接種 初回接種(三回)終了後十二ヶ月から十八ヶ月までの乳児

〇費用 無料  
〇注射を受けていけない方  
発熱(三十七度以上)や内臓に病変のある方

〇接種後の注意  
接種した日とその翌日は、安静にして運動や入浴はひかえて、注

病気のあつた子や、アレルギー体質の子、または、けいれん性体質の子、病後、体が弱っている子、栄養の大変悪い子

以上の他に、心配の方は、できるだけかかりつけの医師の健康診断を受けてください。

〇接種日の注意  
接種を受ける方は、当日必ず体温を測ってきてください。

また、会場に着替してある問診票に記入して、医師の診察を受けることになっております。

# 春の大掃除 町ぐるみの協力で 4月5日～17日

市では、四月五日から十七日まで、春の大掃除実施期間として、皆さんの協力を呼びかけています。

この時期は、活動し始めた衛生

害虫を退治するのに大変効果的な季節で、清潔で気持ちよい生活を営むために、ぜひ各家庭で大掃除をしましょう。

また、大掃除後の床下消毒のため薬剤散布も行ないますので、町会等でまとまって計画を立てて実施してください。

大掃除をするときは、特に次の点に注意してください。

〇畳は、屋外に出して裏側を日光にあててよくほぐすをはたいてください。

〇家具類を出したら天井、壁、床、緑の下の順に家の中のゴミをきき出して、床下や天井の掃除には、ネズミの糞などのゴミを取り除いてください。

〇カやハエ、ゴキブリなどの発生しやすいところは、特に清潔にしてください。

なお、市で行なう床下消毒は、四月十五日から八月三十一日までを予定し、光ヶ丘、富野、田中、柏、土地の順で、原則として町会の申込順に実施しますので、希望する町会は、市役所衛生第一課までお申し込みください。

### 市育英資金 奨学生募集

毎年市では、高校や大学に在学している人に、育英資金の貸付と貸付けを行なっています。

昭和四十六年度の奨学生募集は次のとおり行ないます。

貸付や貸付けを希望する方は、市役所一階教育委員会学校教育課(67-11-11内線三三三)までご相談ください。

〇募集期間 四月二日から三十日まで

〇募集人員 高校生六名 大学生六名 計十二名

〇貸付と貸付け額 高校生には一人当り月額二千円を貸付、大学生には一人当り月額四千円を貸付けます。

〇応募資格 身体健全で志堅実学校長の推せんする人で、貸付、

日	会場	受付時間	1回目	2回目	3回目
	富勢小学校	1時30分～2時30分	4月5日	4月26日	5月24日
	第一小学校				
	土光ケ丘集会所		4月6日	4月27日	5月25日
	柏幼稚園				
	柏陽幼稚園		4月7日	4月28日	5月26日
	荒久山子供の家				
	土南部小学校		4月8日	4月30日	5月27日
	豊四季団地集会所				
	第四小学校		4月9日	5月1日	5月28日
	新青田青年館				
	田中農協		4月10日	5月4日	5月29日

### ご利用ください 県設備近代化資金

県では、昭和四十六年度中小企業設備近代化資金の申し込みを、今日から二十日まで受け付けます。

借受けを希望する方は、市役所商工課で所定の手続きをおとりください。

貸付条件 貸付け対象となる設備の購入価格の五十パーセント(ただし、貸付限度額は五百万円)を一年据置き、四年均等年賦で返済。

〇貸付条件 貸付け対象となる設備の購入価格の五十パーセント(ただし、貸付限度額は五百万円)を一年据置き、四年均等年賦で返済。

### 桜まつり あけほの山公園で 12日から

四月十二日(日)から十八日(日)まで、あけほの山公園で桜まつりが行なわれます。

この催しは、市観光協会が、柏市など協力して、四月二十日に予定される北柏旅客駅の開設と、都市公園として整備されたあけほの山公園の開園を記念して行なわれるものです。

あけほの山公園には、柏駅西口から布施井天行きのバスで十五分、徒歩約五分です。

桜の木、百本近くが、咲きそろった公園は、利根川の流れるあけほの山公園を臨める景勝の地でもあります。ご家族づれや、お友だちと楽しみながら、あけほの山公園の自然を存分に楽しみください。

特に、十七、十八日の両日には、民謡や、一般の人の唄とおどりのなど、盛りだくさんの催し物が予定されています。

あけほの山公園には、柏駅西口から布施井天行きのバスで十五分、徒歩約五分です。

### 「家庭の水道」 四月から 検針は隔月に

四月一日から、ご家庭で使われている、市の水道の検針、集金が、隔月になります。

検針、集金は、今までの係員が月ごとにかがっていましたが、



貸付けを受ける日の一年前から市内に住み、卒業後も市内に在住する見込みの方。

その他、ほかの育英資金をうけ用としてあります。

貸付けを受ける日の一年前から市内に住み、卒業後も市内に在住する見込みの方。

その他、ほかの育英資金をうけ用としてあります。

### 水道検針員募集

市内に居住する三十歳以上の健康な方で、男女不問、日給は見習い期間中千円位、希望する方は水道部まで。

賦課区域の方  
縦覧を  
下水道受益者負担金

市の下水道課では、昭和四十六年度受益者負担金賦課対象区域の地番明細と、関係図書を次のとおり縦覧しています。

区域の方は、市役所二階下水道課内で縦覧して確認してください。

### 四十六年度地籍調査事業 第一回は大青田の一部

今年度の地籍調査事業は、市内大青田の一部(国道十六号線より東北側)を実施します。

現在使用している字限図(あきざりず)は、明治初期の地租取り立てのために作られたもので、現地に調査に入るまえに土地の境界について確認しておいてください。

### 畜犬登録と狂犬病予防注射日程表

月	日	会場	時間	会場	時間
4月5日	月	相模原市	10:00-11:30	小原山荘	13:00-14:00
4月6日	火	富勢出張所	10:00-11:30	富勢出張所	14:30-15:30
4月7日	水	土光ケ丘集会所	10:00-11:30	土光ケ丘集会所	13:00-14:00
4月8日	木	富野出張所	10:00-11:30	富野出張所	13:00-14:00
4月9日	金	大野町出張所	10:00-11:30	大野町出張所	13:00-14:00
4月12日	月	都立第一公園	10:00-11:30	都立第一公園	13:00-14:00
4月13日	火	大野町出張所	10:00-11:30	大野町出張所	13:00-14:00
4月14日	水	西川第一公園	10:00-11:30	西川第一公園	13:00-14:00
4月15日	木	初石出張所	10:00-11:30	初石出張所	13:00-14:00
4月16日	金	明日出張所	10:00-11:30	明日出張所	13:00-14:00
4月19日	月	光明寺出張所	10:00-11:30	光明寺出張所	13:00-14:00

### 建築講座開講

市教育委員会では、二級建築士を目指す人のために建築講座を開講します。

どなたでも受講できますが、各科目とも先着八十名で締め切りです。お早めにお申し込みください。

〇講座期間 四月十九日から五月三十一日までの毎週(土・日・祝祭日を除く)午後六時から八時まで

〇会場 中央公民館

〇講師 建築士会柏支部会員他

〇科目 建築の法規、構造、計画、製図の五科目

〇受講料、無料、ただし教材費として実費を申し込み時に徴収

〇申し込み 四月十二日から十三日までの二日間(受付時間は午前八時半から午後五時まで)に市役所一階教育委員会社会教育課(67-11-11)までお申し込みください。

### 犬には必ず登録・予防注射

昭和四十六年度第一回の畜犬登録と狂犬病予防注射を別表のとおり行ないます。

犬を飼っているご家庭では、必ず一年一回の登録と、二回(春秋)の予防注射をしなければなりません。

今回は、その第一回です。忘れずにお近くの会場へ行ってください。

費用は、登録注射料五百六十円、なお、ドッグセンター(柏南町)など、登録注射料が安くなります。

高柳、電話〇四七三・八九・〇〇五〇)では、放し飼いの犬は、登録の有無にかかわらず、定期的に捕獲しています。

犬はついでに飼ってください。

また、不用犬や野犬をお困りの方は、ドッグセンターで毎月第一、第三水曜日に回収していますので、指定された場所にお持ちください。

### 春の七草つみ

自然科学講座のひとつとして、手沼沼周辺を中心に春の七草採集会を行ないます。

第一回は四月十九日(月)、第二回は四月二十二日(木)で、時間はいずれも午後二時から四時までです。

参加者募集

応募者は四月十日正午までに履歴書、その他の必要な書類を添えて(用紙は市青少年課に用意)県庁内社会部青少年課(〇四七二・二三三三)へ申し込み込んでください。

派遣・巡視先、時期などはのちのちのことについては市青少年課(67-11-11内線二四八)へお問い合わせください。

### 海外派遣 青年の船 団員募集

総務府では、昭和四十六年度の海外派遣生と青年の船団員を次のとおり募集しています。

〇派遣 日本すし調理普及協会専門講師 百名

〇定員 百名

その他 費用は無料ですが材料費として百円が必要となります。

応募資格は四月一日現在で二十六歳未満の方(現に大学・短大在学中及び海外旅行経験者を除く)海外派遣生は二名、青年の船六名(いずれも千歳集)となります。

募集期間は四月十日正午までに履歴書、その他の必要な書類を添えて(用紙は市青少年課に用意)県庁内社会部青少年課(〇四七二・二三三三)へ申し込み込んでください。

派遣・巡視先、時期などはのちのちのことについては市青少年課(67-11-11内線二四八)へお問い合わせください。